

Nr. 11.
27.
ágúst.

Auglýsing

um

kólerusótt á Malta og um bann gegn innflutningi á ýmsum hlutum þaðan
til Íslands.

Það er hjermeð ákveðið, að fyrirmælum laga 17. des. 1875 um mótlvarnir gegn því, að bólusótt og hin austurlenzka kólerusótt flytjist til Íslands, skuli fylgt að því er snertir skip, er til Íslands koma frá Malta. Ennfremur er bannað samkvæmt lögum 24. okt. 1879 3. gr. að flytja með þessum skipum til Íslands brúkað lín, fót og sængurfatnað, nema þessir munir sjeu ferðafatnaður, dulur, brúkað vatt, hnökraull, afklippur af pappír, hár og húðir.

Ákvæðum laga 17. des. 1875 verður hjereptir beitt að því er þessa staði snertir:
allar hafnir í Austurríki og Ungarn,
allar Egiptalands hafnir,
allar ítalskar hafnir
Túnis og
Malta.

Fyrir alla þessa staði, undanskildum Egiptalands höfnum, gildir og innflutningsbann samkvæmt lögum 24. okt. 1879, 3. gr.

Auglýsing þessi öðlast þegar gildi.

Þetta birtist til leiðbeiningar öllum þeim, er hlut eiga að máli.

Í stjórnarráði Íslands, 27. ágúst 1887.

J. Nellemann.

A. Dybdal.

Bekjendtgjørelse

om

Kolera paa Malta samt om Forbud mod Indførsel af forskjellige
Gjenstande derfra til Island.

Nr. 11.
27de
August.

Det bestemmes herved, at de i Lov om Foranstaltninger til at forhindre Børnekoppers og den asiatiske Koleras Indbringelse til Island af 17de December 1875 foreskrevne Forholdsregler ville være at iagttage med Hensyn til alle Skibe, der ankomme til Island fra Malta, ligesom ogsaa i Henhold til Lov af 24de Oktober 1879 § 3 al Indførsel ved saadanne Skibe af brugt Pinned, brugte Klædningsstykker, brugte Sengklæder, for saa vidt de nævnte Gjenstande ikke høre til Personers Rejslegods, Klude, brugt Bat, Kradsuld, Papirsaaffald, Haar og Huder forbydes.

Bestemmelserne i Lov 17de December 1875 ere herefter i Virksomhed overfor følgende Steder:

samlige østerrigsk-ungarske Havne,
samlige ægyptiske Havne,
samlige italienske Havne,
Tunis og
Malta.

Overfor samlige de nævnte Steder med Undtagelse af ægyptiske Havne bestaar derhos Indførselsforbud i Henhold til Lov af 24de Oktober 1879 § 3.

Denne Bekjendtgjørelse træder strax i Kraft.

Hvilket herved bekjendtgjøres til Efterretning for alle Vedkommende.

Ministeriet for Island, den 27de August 1887.

J. Nellemann.

A. Dybdal.